

Representación e imaginarios en el Prime Time de la TV Pública y Privada de la Argentina (2014)

Los casos de *12 casas, historia de mujeres devotas* y *Pablo Escobar: el Patrón del mal*

Luis Barreras

RTA / UNIVERSIDAD NACIONAL DE LA PAMPA / UNIVERSIDAD NACIONAL DE LA PLATA

Miguel Mendoza Padilla

UNIVERSIDAD NACIONAL DE AVELLANEDA / UNIVERSIDAD NACIONAL DE LA PLATA

lbarreras1976@gmail.com / mendopadilla65@gmail.com

Resumen

La televisión argentina a lo largo de su historia ha atravesado diversos debates, en su mayoría críticas denotativas ya fuera por su frivolidad, por su espectacularización de la realidad, o por la ausencia de una propuesta educativa. En estas últimas décadas, la intervención de los debates académicos sobre la comunicación audiovisual ha propiciado una profundización de las reflexiones históricas, sumados a la batalla por la *calidad televisiva* respecto de la famosa frase de lo que formula la caja boba.

En este sentido, la idea es estudiar la televisión, telenovelas y unitarios, para comprender la constitución de imaginarios colectivos desde los cuales las personas son representadas y se reconocen. Para ello, se realizará el análisis de las ficciones emitidas en el prime time de la TV argentina en 2014, examinando los casos de: *12 Casas, historia de mujeres devotas* y *Pablo Escobar: el patrón del mal*.

Palabras claves: Imaginarios, Televisión, Telenovela.

Imaginary representation in the Prime Time Public and Private TV of Argentina (2014): Cases of *12 houses, pious history of women* and *Pablo Escobar: the pattern of evil*

Abstract

The Argentinean Television throughout its history has undergone various debates, mostly denotative critical either for its frivolity, its spectacle of reality, or the absence of an educational proposal. In recent decades, the intervention of academic debates about audiovisual communication has led to a deepening of historical reflections, coupled with the battle for the TV quality about the famous phrase of what makes the idiot box.

In this sense, the idea is to study television soap operas and unit, to understand the constitution of collective imagination from which people are represented and recognized. *12 houses, pious history of women* and *Pablo Escobar: the pattern of evil*

To do this, the analysis of fiction broadcast in prime time TV Argentina in 2014, examining the cases was performed.

Keywords: Imaginary, TV, Telenovela.

1. Introducción

La Televisión Argentina a lo largo de su historia ha atravesado diversos debates, en su mayoría críticas denotativas, ya fuera por su frivolidad, por su espectacularización de la realidad, o por la ausencia de una propuesta educativa. En estos últimos años, la intervención de los debates académicos sobre la comunicación audiovisual ha propiciado una profundización de los debates históricos, sumados a la batalla por la *calidad televisiva* respecto de la famosa frase de lo que ofrece la *caja boba*.

En este sentido, la tendencia sobre la televisión y los televidentes está cambiando en los estudios científicos argentinos: para hablar de la televisión *hay que zambullirse de lleno en el fango de su ambigüedad, en la televisión real, con su propio lenguaje y su alta fragmentación*¹, dice Guillermo Kaufman.

La idea es estudiar la televisión –las telenovelas especialmente– para comprender la constitución de imaginarios colectivos desde los cuales la gente se reconoce y se representa sobre lo que tienen derecho a esperar y a desear. Es decir, que la importancia radica en la imagen como su elemento principal y el papel y la palabra como instrumentos de análisis. Para ello, nos preguntamos ¿Cómo reflexionar comunicacionalmente con la imagen?, ¿Cómo elaborar una mirada que permita analizar no solo las telenovelas, en términos sociológicos- vinculación de la obra con la sociedad actual- sino, en términos comunicacionales?. La propuesta se basa en realizar un análisis crítico de las estructuras narrativas que las ficciones proponen, y analizaremos las problemáticas emergentes en su lenguaje, relacionadas con las representaciones de los imaginarios latinoamericanos, los procesos socio-históricos que allí se expresan.

Desde esta perspectiva este trabajo es parte de un Proyecto de Investigación que tiene como objetivo comprender cuál es el imaginario social latinoamericano que representan las telenovelas emitidas en los canales de aire de Argentina. En el transcurso de 2014 se han emitido las siguientes ficciones: en Canal 9, *Pablo Escobar: el patrón del mal*, en Telefé *Avenida Brasil*, en Canal 13 *Los amigos de siempre*, en la TV Pública *12 casas. Historia de mujeres de-*

1 Picabea, María Luján (2007) “Zapping académico: cada vez hay más investigación sobre la TV argentina”, *Diario Clarín*, sección Sociedad del 26 de febrero.

votas, en los canales de aire de la televisión argentina contemporánea. Para este artículo sólo mencionaremos a *12 casas* y *El patrón del mal*.

En la contemporaneidad, el reconocimiento a las ficciones radica en su cualidad de representar otros caminos al ya clásico dogma de la telenovela del ascenso de clases, el hecho de experimentar modos de producción alternativos, con nuevas perspectivas temáticas y planteamientos narrativos-estéticos; permiten vislumbrar una reinención de la pantalla que no se agota en una lógica de mercado, a la vez que producen un nuevo conocimiento sobre la sociedad.

En una aproximación a los marcos teóricos del proyecto, uno de los ejes centrales se basa en ver la representación que hacen dichas telenovelas del imaginario latinoamericano, por ello en palabras de Cornelius Castoriadis, *A lo largo de la historia las sociedades se entregan a una invención permanente de sus propias representaciones, a través de las cuales se dan una identidad, perciben sus divisiones, legitiman su poder o elaboran modelos. Estas representaciones de la realidad social, inventadas y elaboradas con materiales tomados del caudal simbólico, tienen una realidad específica que reside en su misma existencia, en su impacto variable sobre los sujetos y los comportamientos colectivos*².

La capacidad de las ficciones de la televisión reside, entre otras características, sobre todo en encarnar lo imaginable: lo que aparece en la pantalla no es el mundo en su evidencia o su concreción, sino un universo nuevo donde se mezclan objetos comunes y situaciones anómalas, hechos concretos y presencias reconocibles. En suma, el Imaginario Social es una realidad a la que nos enfrentamos si tenemos en cuenta que el ser humano, si bien tiene la capacidad de *producir imágenes*, también es cierto que está inmerso en un campo colectivo.

En cuanto a otras aproximaciones teóricas, las nociones sobre la telenovela, la televisión, el concepto de representación son de vital importancia. En cuanto a la televisión Barbero plantea que *mientras los noticieros se llenan de fantasía tecnológica y se espectacularizan a sí mismos hasta volverse increíbles, es en las novelas y los seriales donde el país se relata y se deja ver. En los noticieros la modernización se agota en una parafernalia electrónica y escenográfica mediante la cual el vedettismo político o farandulero y la parroquialidad se hacen pasar por realidad o, peor aún, se transmutan en una hiperrealidad que nos escamotea la empobrecida y dramática realidad que vivimos*³.

La pantalla chica se ha constituido en representante determinante de las transformacio-

2 Castoriadis, Cornelius (1989) *La institución imaginaria de la sociedad*, en Tomo 2: “El imaginario social y la institución”. España: Tusquets Ediciones.

3 Martín-Barbero, Jesús (2012) “La telenovela en Colombia: Televisión, Melodrama y Vida Cotidiana” en *Revista Diálogos de la Comunicación y la Cultura*, N° 17.

nes políticas, en materia vital de los nuevos escenarios de hacer política, simultáneamente que el discurso político ha ido en decadencia la televisión ha gozado el privilegio de tener una visión crítica que ha perdido la política, o mejor dicho la representación política. Para el investigador colombiano, es en los canales culturales, regionales y locales o comunitarios, donde la televisión aparece como un espacio estratégico para la producción y reproducción de las imágenes que de sí mismos se hacen nuestros pueblos y con las que quieren hacerse reconocer por los demás. En América Latina es en las imágenes de la televisión donde la representación de la modernidad se hace cotidianamente accesible a las mayorías.

Con sus ambigüedades, la televisión es un territorio de construcción y diálogo y es parte de la cotidianidad. Es un territorio no definido, el lugar de una enunciación posible en el que cobran vida los debates históricos de la TV como herramienta de ocio y diversión, de escenario cotidiano de las más *perversas* construcciones de lo real-social y, al mismo tiempo, de la constitución de imaginarios colectivos desde los cuales las personas se reconocen y se representan lo que tienen derecho a esperar y a desear; en cierto modo, no debemos aceptar o rechazar la televisión sino ver lo que significa.

La noción de representación, de larga tradición discursiva, da por sentado un mundo predefinido, al que la imagen duplica. Pero la operación de representación da cuenta en principio sólo de una situación, y en esa línea puede ser definida, en palabras Jacques Aumont, como un proceso por el cual se instituye un representante que, en cierto contexto limitado, ocupará el lugar de lo que representa, este concepto, no atribuye un estatuto ontológico a lo representado y permite, en cambio, concebir a los objetos representados no como datos puros y preexistentes sino, a su vez, como construcciones significantes.

En este sentido, la idea aportada por André Bazin plantea que *la representación de la realidad fue tomada de las informaciones cotidianas en cada hogar, en todas partes. La imagen es re-presentación, es decir, en definitiva, resurrección, y dentro de esta concepción lo inteligible resulta antipático a lo vivido de este modo, por ambos lados se siente a la analogía como un sentido pobre: para unos, la imagen es un sistema muy rudimentario con respecto a la lengua, y para otros, la significación no puede agotar la riqueza inefable de la imagen*⁴.

En cuanto a las unidades de observación, tanto *12 Casas. Historia de Mujeres devotas* como de *Pablo Escobar: el Patrón del mal*, han propiciado la posibilidad de reconocerse en esas imágenes que funcionan como lugar de ruptura y creación de conocimiento.

Desde esta perspectiva, para dicho estudio se analiza el texto fílmico como lugar de re-

4 Bazin, André (1999) *¿Qué es el cine?*. Madrid: Ed. Rialp.

presentación que, por un lado nos plantea la puesta en marcha de una reproducción, y por el otro la producción de relatos. Como así también, respecto del abordaje metodológico la investigación plantea lo cualitativo en tanto que las telenovelas, del presente son objetos únicos autónomos que constituyen una especie sólo en tanto soportes y formatos pero que abren infinitas gamas de interpretación en la producción de sentido de los imaginarios latinoamericanos, en la configuración morfológica y en la innovación narratológica.

Algunos resultados

[Mayor cantidad de ficciones emitidas por la TV Pública gracias a los planes de fomento promovidos por el Estado nacional.

[Renovación morfológica, estilística y comunicacional sobre el tratamiento de temas abordados por las ficciones. La construcción de la memoria social, la problemática del narcotráfico, la violencia, la religión y la representación de la historia política de las últimas décadas argentinas han sido promovida por el relato del Estado.

[Reconocer la importancia de las ficciones en la medida en que ofrecen un reconocimiento y expresión a la diversidad cultural de que está hecho lo nacional, representando la pluralidad ideológico-política, promoviendo una información independiente, plural e incluyente de las diferentes situaciones regionales.

[En *Pablo Escobar...* se construyen Imaginarios que representan estéticas, lenguajes y músicas populares sobre las violencias, las calles del narcotráfico. En el cual el narcotraficante es representado como asesino, protector, mentiroso, afectuoso e indefinido ideológicamente.

[En *12 Casas...* se ven los imaginarios de la intimidad de lo que sucede puertas adentro del mundo familiar, las historias de habitantes de pueblos tranquilos, la unión de la fe en cada familia, las creencias, el reconocimiento de mitos en torno a la devoción de la religión.

12 casas, Historia de mujeres devotas: es una miniserie argentina escrita y dirigida por Santiago Loza. Coproducida por TV Pública y Vasko Films. Se emitió de lunes a jueves de 22.30 a 23 horas.

Doce historias diversas en su cartografía, en su universo, doce interiores adentrándose a la intimidad de lo que sucede puertas adentro del mundo familiar, una historia por semana narrada en cuatro capítulos, cuyas historias transcurren durante los años ochenta. Una imagen de

una virgen que va de casa en casa, de pueblo en pueblo. El televisor a color. Historias de habitantes de pueblos tranquilos. Diálogos interminables. La interpretación de la unión de la fe en cada familia, la creencia, el reconocimiento de mitos en torno a la devoción de la religión. El silencio como gran marco que permite la reflexión e invita a la interpelación de la audiencia.

Palabras del director Santiago Loza acerca de la ficción: *Cuenta una especie de saga pueblerina en una ciudad del interior, imaginaria y en unos años '80 también imaginarios. Y se enfoca en la relación de algunas mujeres amas de casa con la fe, con lo religioso, con los modos de creer. En la serie, lo religioso está ligado a lo amoroso. También se pregunta qué es creer o qué es creer hoy o hasta dónde se cree. Y Loza anticipa Toma los últimos años de la dictadura. No hace una referencia directa pero eso subyace en la serie todo el tiempo, de una forma tangencial. Aparece la religión, al igual que en mis películas, que no está burlada, pero sí analizada. La pulsión de lo místico es lo que aparece en la serie*⁵.

En estos últimos años la ficción dejó de ser exclusividad de los canales privados. La sanción y puesta en forma de la Ley de Servicios de Comunicación Audiovisual posibilitó el abastecimiento de producciones surgidas de los distintos planes de fomento originados por el Estado nacional. La TV Pública conformó una grilla de innumerable cantidad de ficciones provenientes de una diversidad de producciones federales; como así también intensificó la apertura de nuevas producciones internacionales motivando una gran diversidad de historias de ficción, que relatan historias cotidianas alejadas de la visiones *centralistas* que representaban las historias sobre la capital Federal, en este punto es donde adquiere una vital importancia *12 Casas*...

Pablo Escobar, el patrón del mal: la telenovela sobre la vida del líder del cartel de Medellín. Estrenada originalmente en Colombia en 2012 producida por Caracol TV, en Argentina se transmitió por Canal 9 de lunes a viernes a las 22 horas. La ficción construye a Escobar interpretado por Andrés Parra: asesino, protector, mentiroso y afectuoso, indefinido ideológicamente, en versión de melodrama latino.

En una entrevista realizada por el diario *Página/12*, Omar Rincón (profesor, periodista, crítico de televisión) planteaba que: *Se miran porque es una posibilidad catártica para el televidente de cualquier país de echarle una miradita a ese mundo extraño, pero atractivo del narco: sacamos el voyeurista y lo ponemos a gozar conociendo ese mundo prohibido y excesivo del narco. Se mira para escandalizarse pero también para reconocerse. Y lo mejor es que es un asunto de los colombianos; entonces, uno como argentino o chileno no se siente identificado*

5 En "El gran salto hacia la televisión", en *Página/12*, suplemento Cultura y Espectáculo del 19 de febrero de 2014.

*sino alucinado y fascinado viendo esos mundos extraños de los narcos. Y es que es una gozada mirar ese mundo de los narcos y es divertido escandalizarse con sus valores del todo vale, sus mujeres-silicona, sus hombres-abusadores, sus estéticas, lenguajes y músicas populares*⁶.

La ficción instala la problemática del narcotráfico en los hogares argentinos, los medios, las nuevas historias a través de las novelas dan una representación a la sociedad sobre dicha temática. Esta historia de buenos y malos, el estilo de vida de Escobar, la violencia, las calles y la tragedia hacen de esta ficción un relato atrapante en el cual se identifican algunas características con situaciones regionales pero se reconoce una forma de expresión contemporánea de un fenómeno que acecha a la Argentina.

Consideraciones finales:

Como señala Jesús Martín Barbero, *en América Latina son las imágenes de la televisión el lugar social donde la representación de la modernidad se hace cotidianamente accesible a las mayorías. Ellas median el acceso a la cultura moderna en toda la variedad de sus estilos de vida, de sus nuevos saberes, lenguajes, de las precarias y flexibles formas de identidad, de las discontinuidades en la memoria.* Ahí radica la importancia de la televisión en la medida en que ofrezca reconocimiento y expresión a la diversidad cultural de que está hecho lo nacional, represente la pluralidad ideológico-política, promueva una información independiente, plural e incluyente de las diferentes situaciones regionales.

Podríamos decir entonces que, al igual que el cine, la pantalla chica ha dado cabida a la evolución desde una televisión clásica a una de carácter contemporáneo. Obras audiovisuales que pueblan televisión, la TV Pública, la Televisión Digital Abierta, que entremezclan formatos, estilos y narrativas, citando y reutilizando aquellos elementos característicos de diversos géneros para convertirse en algo novedoso y complejo de describir. En ese sentido el antropólogo mexicano Néstor García Canclini dice que las ciudades son imaginadas por los discursos de la prensa, el cine y la televisión. Los medios masivos construyen el sentido urbano.

Repartiste mucha plata por los barrios y convertiste a mis hermanos en sicarios, dice la cortina musical de *Pablo Escobar, el patrón del mal*, la ambigüedad, la coyuntura de un país en el cual el narcotráfico se hacía un elemento más de la vida urbana. En *12 casas...* la música de un piano acompaña a la Virgen que atraviesa diferentes escenarios, la iglesia, un colectivo, una plaza, la lluvia y el cielo un relato que sufre un quiebre con las imágenes de distintas puertas.

6 Respighi, Emanuel (2014) "Se miran para escandalizarse pero también para reconocerse", en *Diario Página/ 12*, suplemento Cultura y espectáculos del 23 de marzo.

Ambas construyen el palimpsesto que constituye la identidad del imaginario latinoamericano actual.

El optimismo que implica la sanción de la Nueva Ley de Servicios de Comunicación Audiovisual en la Argentina, en una nueva concepción de los medios y su relación con el Estado, para comprender y transformar los medios audiovisuales, en especial la televisión como espacio de la diversidad de los relatos, donde puedan participar activamente nuevas voces implica un posible futuro donde las formas de narrar la violencia, la marginalidad, la religión, entre otros no sirvan a los fines de la estigmatización y la manipulación sino en la representación y en la reflexión; es decir, relatos donde, en palabras de Walter Benjamin, el contenido de lo real este presente pero mucho más importante, donde del contenido de verdad sea el que predomine.

Bibliografía

- Bazin, André. (1999) ¿Qué es el cine? Madrid, Ed. Rialp.
- Castoriadis, Cornelius. (1989 "La institución imaginaria de la sociedad", tomo 2: "El imaginario social y la institución". Madrid, Tusquets Ediciones.
- Martín-Barbero, Jesús (2010). La telenovela en Colombia: Televisión, Melodrama y Vida Cotidiana. Revista Diálogos de la Comunicación y la Cultura, N° 17. Santiago de Cali, Colombia.
- Martín-Barbero, J. (2001) "Claves de debate/ televisión pública, televisión cultural: entre la renovación y la invención" Publicado en el libro Televisión pública: del consumidor al ciudadano". www.library.fes.de/pdf-files/bueros/kolumbien/04199.pdf. En línea.
- Orozco Gómez, G y M Vassallo de Lopes. (2012) Transnacionalización de la ficción televisiva en los países iberoamericanos. Porto Alegre, Editora Sulina.
- Picabea, María Luján (2007) "Zapping académico: cada vez hay más investigación sobre la TV argentina", *Diario Clarín*, sección Sociedad del 26 de febrero, Bs. As.
- Respighi, Emanuel (2014) "Se miran para escandalizarse pero también para reconocerse", en *Diario Página/12*, suplemento Cultura y espectáculos del 23 de marzo, Bs. As.
- Rincón, Omar. (2002) *Televisión, video y subjetividad*. Bogota, Enciclopedia Latinoamericana de Sociocultura y Comunicación.
- Rincón, Omar, en "El gran salto hacia la televisión", en *Página/12*, suplemento Cultura y Espectáculo del 19 de febrero de 2014, Bs. As.
- Rojas Mix, M. (2006): El imaginario civilización y cultura del Siglo XXI. Bs.As, Prometeo Libros